

# MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS



## Convention de l'élève pour la participation au Summer RISE 2023

Department of Partnerships  
MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
850 Hungerford Drive, Room 159, Rockville, Maryland 20850

### AUTORISATION DU PARENT/TUTEUR LÉGAL/ÉLÈVE ÉLIGIBLE

Le programme Summer RISE 2023 est conçu pour donner un accès à la découverte de métiers au cours de l'été 2023 aux jeunes et aux seniors en passage en classe supérieure qui évoluent actuellement aux lycées de Montgomery County Public Schools (MCPS). En m'inscrivant au programme Summer RISE, je confirme que je suis éligible en tant que junior ou senior du lycée passant en classe supérieure et que je serai inscrit au 11ème ou 12ème grade à MCPS au cours de l'année scolaire 2023-2024. Conjointement avec mes parents/tuteurs légaux, j'accepte l'entière responsabilité de ma participation au programme Summer RISE.

1. **JE COMPRENDS** qu'en tant que participant au programme Summer RISE, je consacrerai 10 à heures par semaine et pas plus de 8 heures par jour, 30 heures par semaine, pour un total de 50 à heures sur 5 semaines au maximum en participant à une opportunité d'apprentissage professionnel pratique sur les lieux d'une entreprise, d'une organisation, d'une agence ou d'une entité d'accueil (mon organisation d'accueil de stage professionnel, "Career Experience Host") ou virtuellement (stage en entreprise, "Career experience"). Le stage en entreprise (Career experience) peut se dérouler jusqu'à cinq jours par semaine, pendant cinq semaines, du 26 juin 2023 au 28 juillet 2023. Les élèves sont tenus de participer à un atelier de compétences professionnelles et d'éducation financière et d'effectuer les 50 heures afin de recevoir l'allocation, si le financement est approuvé.
2. **JE COMPRENDS** qu'avant de m'inscrire au programme Summer RISE, je peux utiliser le Career Interest Profiler (outil de profil de carrière) et le moteur de recherche de pôle métier sur Naviance pour identifier mes trois principaux choix de carrière afin d'aider l'équipe du programme Summer RISE avec mon stage en entreprise Career Experience.
3. **JE COMPRENDS** que pour participer au programme Summer RISE, je dois confirmer le consentement de mes parents et assister à un atelier en présentiel ou en ligne sur les compétences professionnelles et financières avant de débiter le programme Summer Rise. L'atelier vient s'ajouter aux heures de programme requises. Je comprends que les informations sur cette formation me seront transmises par e-mail.
4. **JE COMPRENDS** que si je suis un stage professionnel en présentiel, je suis responsable du transport vers et depuis mon entreprise d'accueil. Tous les élèves (âgés de 5 à 18 ans) peuvent utiliser gratuitement Ride On, y compris Ride On Flex et certains itinéraires Metrobus dans le comté de Montgomery en utilisant une carte Youth Cruiser SmarTrip. Les formulaires de demande de cartes SmarTrip sont disponibles dans votre école et ailleurs. Pour plus d'informations sur l'obtention d'une carte Youth Cruiser SmarTrip, contactez votre coordinateur de l'Université/d'entreprise et/ou visitez le site Internet du Département des transports du comté de Montgomery à l'adresse suivante : [www.montgomerycountymd.gov/DOT-Transit/kidsridefree/](http://www.montgomerycountymd.gov/DOT-Transit/kidsridefree/).
5. **JE COMPRENDS** que les stages en entreprise seront attribués en fonction de mes intérêts professionnels et sous réserve de disponibilité.
6. **JE COMPRENDS** que les dernières informations du programme Summer RISE me seront envoyées par e-mail et que je dois vérifier quotidiennement ma boîte e-mail personnelle et MCPS après avoir été avisé par le bureau Summer RISE.
7. **JE COMPRENDS** que je suis responsable de la coordination de mon emploi du temps directement avec le(s) tuteur(s) désigné(s) de l'entreprise d'accueil (le « Career Experience Host Designee »).
8. **J'ACCEPTÉ** de faire preuve dans la durée d'assiduité, de conduite, de précision, d'ordre, de réactivité, de maturité, de porter une tenue vestimentaire adaptée et d'adopter une attitude professionnelle ; l'expérience de déroulera en vidéo si j'ai opté pour le choix du virtuel, comme prévu. Si je fais face à certains problèmes ou inquiétudes qui ne peuvent être résolus avec mon tuteur Career Experience, je contacterai le bureau du programme Summer RISE de MCPS à [summer-rise@mcpsmd.org](mailto:summer-rise@mcpsmd.org) ou en appelant le 240-740-5599.
9. **JE COMPRENDS** que si je choisis de participer à une expérience professionnelle en présentiel, mon enseignant de liaison Summer RISE ou le personnel Summer RISE aura la possibilité de superviser mon expérience à distance.
10. **JE COMPRENDS** que l'organisme d'accueil de mon stage professionnel peut avoir des exigences supplémentaires, tels que des tests et des vaccins. Il est de ma responsabilité de travailler directement avec mon tuteur de stage pour répondre à tous les critères de sélection supplémentaires avant la date de début du programme RISE d'été du 26 juillet. Si un élève n'est pas en mesure de répondre aux exigences d'accès, une autre opportunité sera offerte, si elle est disponible.
11. **VOUS ACCEPTEZ ET COMPRENEZ** qu'en période de COVID-19, le parent et les participants au programme Summer RISE reconnaissent avoir examiné et compris les directives de base des Centers for Disease Control and Prevention (CDC) accessibles à : [www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/guidance-business-response.html#more-changes](http://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/guidance-business-response.html#more-changes). Je comprends que si je choisis de participer à Summer RISE dans une expérience en présentiel pendant les restrictions liées au COVID-19, je le fais volontairement. Je comprends que cet accord répond aux exigences du protocole lié au COVID-19 sur le lieu de travail et MCPS n'assume aucune responsabilité pour un élève exposé au COVID-19.

12. **JE COMPRENDS** que je ne serai pas l'employé de mon organisation de stage. Les tuteurs Career Experience ne tireront aucun bénéfice direct des activités des participants au programme Summer RISE et, occasionnellement, ceux-ci pourront même voir leurs activités principales perturbées. Je comprends que je ne prendrai pas directement part aux opérations de mon tuteur Career Experience et que je n'exécuterai pas de travail productif de manière régulière ou quotidienne (comme le rangement, l'exécution d'autres tâches de bureau ou l'assistance aux clients). L'entreprise d'accueil Career Experience me fournira des activités qui donnent un aperçu complet de l'entreprise/organisation et m'enseignera les rôles, les responsabilités et les fonctions de l'entreprise/organisation. J'effectuerai ces activités et chercherai des informations concernant les qualités, compétences, et connaissances qu'un cadre met à profit pour travailler de façon efficace. J'aurai l'occasion d'en apprendre davantage sur les compétences que je peux utiliser dans différents environnements professionnels.
13. **J'ACCEPTÉ** de soumettre un message de réflexion hebdomadaire et de répondre à un sondage à l'issue du programme sur mon expérience dans le cadre du programme Summer RISE.
14. **VOUS ACCEPTEZ ET COMPRENEZ** que les participants au programme Summer RISE recevront une allocation, si celle-ci est financée, considérée comme un remboursement des dépenses du programme, une fois le programme effectué avec succès. MCPS fournira à la banque en charge mon prénom, mon nom et l'adresse de mon domicile sur autorisation des parents, à l'issue du programme Summer RISE afin de s'occuper de mon chèque d'allocation. Au lieu de donner son consentement pour que MCPS fournisse l'adresse du domicile de l'élève à la banque en charge, un élève peut demander que le chèque soit envoyé par la poste au service Department of Partnerships pour être récupéré. Je peux contacter mon enseignant de liaison Summer RISE ou le bureau du programme Summer RISE à [summer-rise@mcpsmd.org](mailto:summer-rise@mcpsmd.org) ou en appelant le 240-740-5599 pour toute question relative au traitement de l'allocation étudiante.
15. **JE COMPRENDS** que la participation au programme Summer RISE n'ouvre en aucun cas de droit à un emploi avec l'entreprise d'accueil Career Experience, et le programme ne constitue en cas une promesse d'embauche en tant qu'employé.
16. **JE COMPRENDS** que je pourrai être filmé, photographié et/ou enregistré à quelconque moment pendant le programme Summer RISE. Je comprends que ces images et/ou enregistrements peuvent être utilisés à des fins diverses, y compris la promotion de Summer RISE, et peuvent être utilisées sans autre sollicitation future. J'accepte de ne pas recevoir de rémunération pour cette utilisation et que MCPS détient tous les droits qui se rapportent aux images, vidéos et enregistrements, ainsi que toutes les œuvres qui en résultent.
17. **Je comprends** que l'organisme d'accueil Career Experience peut communiquer à MCPS des informations sur ma participation au programme Career Experience. L'organisme d'accueil ou le tuteur de stage ne partageront aucune information concernant les participants au programme Summer RISE avec d'autres tiers.
18. **JE COMPRENDS** que le manquement au respect des termes de cet accord, des règles et règlements établis par mon entreprise d'accueil d'accueil, ou de toute autre règle du programme Summer RISE, peut entraîner mon retrait du programme Summer RISE et la fin de mon éligibilité à percevoir l'allocation.
19. **EN CAS DE TOUT PROBLEME** lors du stage en entreprise, je dois communiquer immédiatement avec le service du programme Summer RISE à [summer-rise@mcpsmd.org](mailto:summer-rise@mcpsmd.org) ou en appelant le 240-740-5599.

Il vous sera demandé de cocher une case sur votre formulaire d'inscription pour indiquer votre accord avec les termes et conditions de la Convention de l'élève pour la participation au Summer RISE 2023, et que vous comprenez que la soumission électronique de cette convention et votre signature électronique apposée sur ce formulaire constitue et est destinée à un usage équivalent à votre signature personnelle.